



**European Language  
Resource Coordination**  
*Connecting Europe Facility*

# LATVIEŠU VALODA

## digitālajā Eiropā

Rīga  
30.11.2022



Eiropas Komisija



**European Language  
Resource Coordination**  
*Connecting Europe Facility*



Kultūras informācijas  
sistēmu centrs





# Mūsdienīga daudzvalodīga Eiropa: daudzvalodīgs mākslīgais intelekts



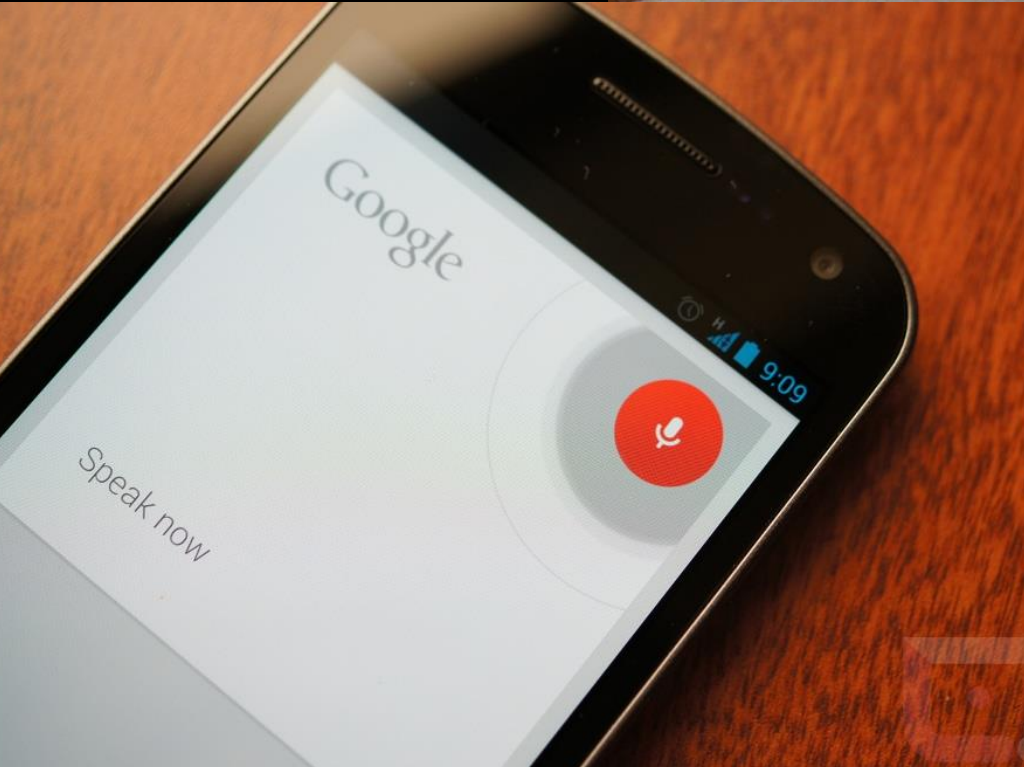
An aerial, top-down view of a massive ocean wave. The wave is curling over, creating a deep, dark blue-green barrel. The crest of the wave is covered in thick, white foam. The surrounding water is a deep, clear blue. The perspective is from directly above, looking down into the wave's structure.

MĀKSLĪGĀ INTELEKTA VILNIS

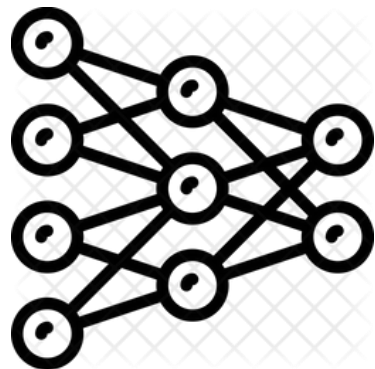




Hi, I'm Cortana.



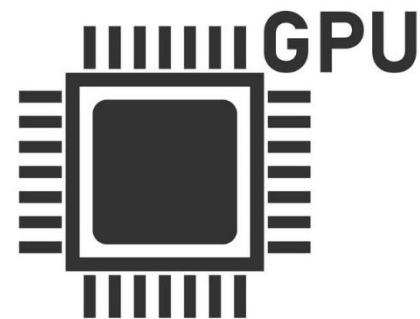
# MI faktori



**Neironu tīklu  
algoritmi**



**Lielie dati**



**Skaitļošanas  
jaudas**





MĀKSLĪGAIS  
INTELEKTS  
IESPĒJAS  
IZAICINĀJUMI



«Mākslīgais intelekts - datorsistēmas, kas spēj veikt uzdevumus, kuriem parasti nepieciešams cilvēka intelekts, piemēram, vizuālā uztvere, runas atpazīšana, lēmumu pieņemšana un tulkošana starp valodām.»

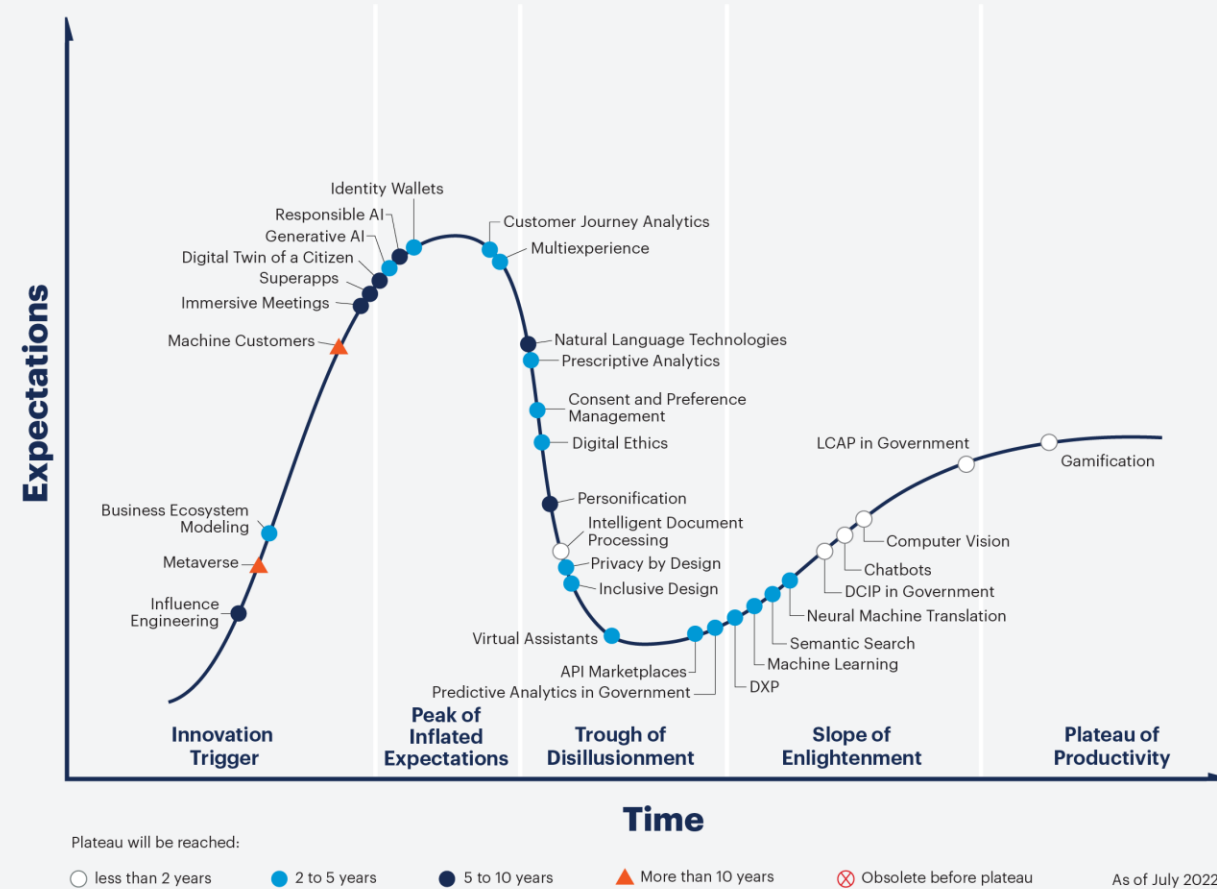
English Oxford Living Dictionary

«Iekārtas spēja atdarināt cilvēka intelektuālu darbību.»

Merriam-Webster

# Gartnera digitālās pārvaldes tehnoloģiju attīstības cikls

## Hype Cycle for Digital Government Services, 2022



[gartner.com](https://www.gartner.com)



# Gartnera digitālās pārvaldes tehnoloģiju attīstības cikls

## Hype Cycle for Digital Government Services, 2022



[gartner.com](https://www.gartner.com)

# Mākslīgais intelekts un cilvēka valoda



MAŠĪNTULKOŠANA



VIRTUĀLIE ASISTENTI  
UN ČATBOTI



DABĪGĀS VALODAS  
APSTRĀDE



BALSS SINTĒZE UN RUNAS  
PĀRVEIDE TEKSTĀ





Vai mazās valodas izdzīvos  
21. gadsimtā?

Jā, ja to tehnoloģiskā attīstība būs  
straujāka par lielo valodu augošo  
dominanci.

*Alvins Toflers*





# 21

Eiropas valodas  
ilgtspēja ir apdraudēta,  
jo tām ir nepietiekams  
tehnoloģiskais  
nodrošinājums

*META-NET Language Whitepapers,  
Springer, 2012*



Eiropas Parlamenta rezolūcija par  
valodu līdztiesību digitālajā laikmetā  
(2018. gada 11. septembris)







European Parliament

# Valodu līdztiesība digitālajā laikmetā

Eiropas Parlamenta rezolūcija

- Vairums Eiropas valodu saskaras ar digitālās izmiršanas draudiem
- Valodas resursi var nodrošināt plašu inovatīvu IT produktu un pakalpojumu klāstu rūpniecībā, tirdzniecībā, pētniecībā, sabiedriskajos pakalpojumos un pārvaldē
- Aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt politiskas stratēģijas un praktiskus pasākumus, lai veicinātu daudzvalodību [..], lai noteiktu minimālos valodu resursus, kas būtu jānodrošina visām Eiropas valodām, piemēram, datu kopas, leksikonus, runas ierakstus, tulkošanas atmiņas [..], lai novērstu digitālo izmiršanu



# 69000+ valodas

KĪNIEŠU

HIN

AN

ANĻU

BENGALI

ARĀBU

VĀCU

LATVIEŠU

SPĀŅU

MALAIZIEŠU

JAPĀŅU

Pēc runātāju skaita

KRIEVU

PORTUGĀĻU

LIETUVIEŠU

LATVIEŠU  
~22 milj. vārdformu

ANĢĻU  
~500 000  
vārdformu

Pēc vārdformu skaita

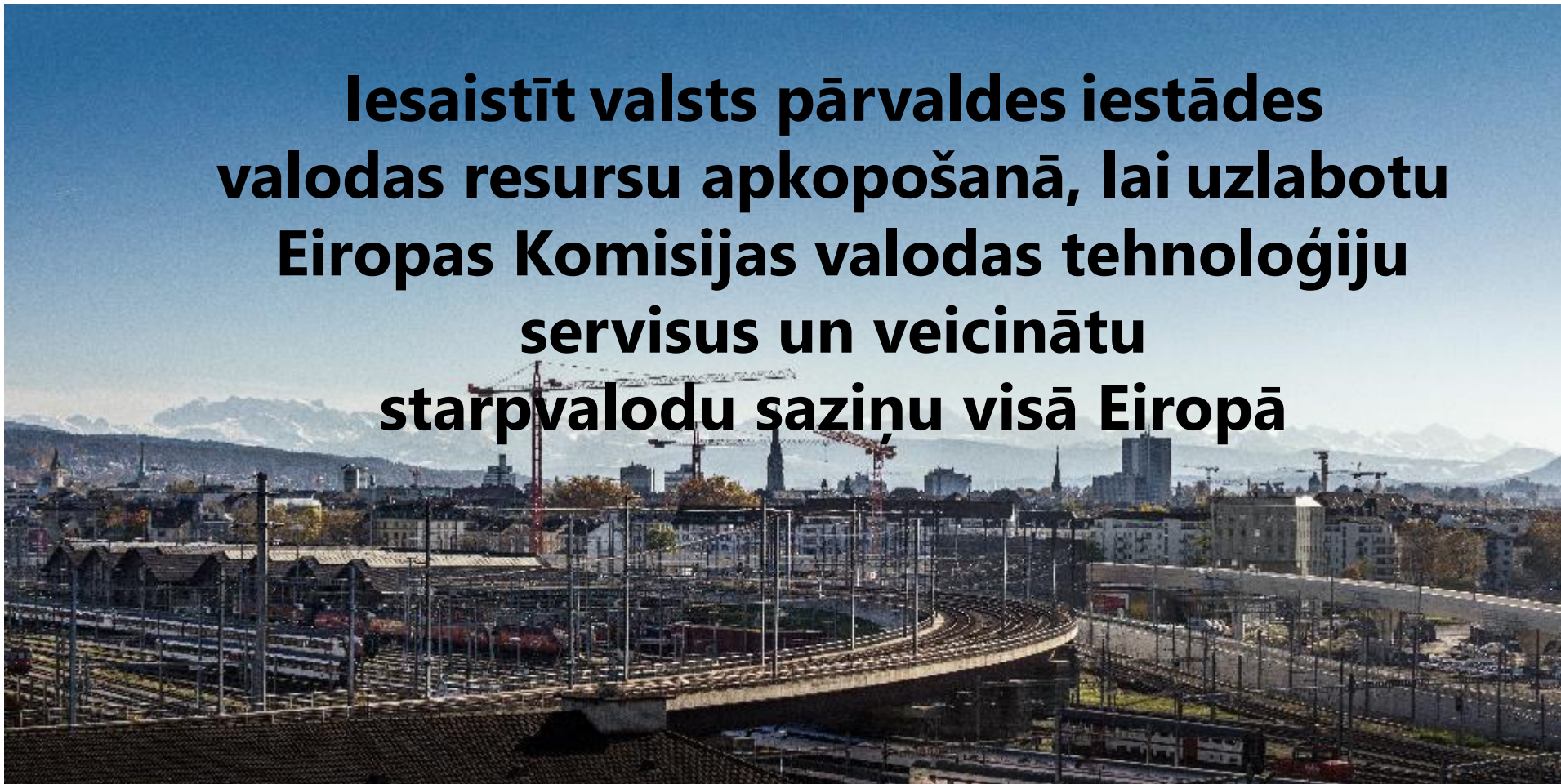




No zināšanu  
kodēšanas uz  
mašīnmācīšanos



**Iesaistīt valsts pārvaldes iestādes  
valodas resursu apkopošanā, lai uzlabotu  
Eiropas Komisijas valodas tehnoloģiju  
servisus un veicinātu  
starpvalodu saziņu visā Eiropā**



## Benefits of using the **BUILDING BLOCKS**

**REDUCE  
COSTS**

**SHORTER  
TIME TO  
MARKET**

**CREATE A  
DIGITAL  
SINGLE  
MARKET**

# Connecting Europe Facility with **eTranslation**

Exchanging information across languages in the  
EU Member States, Iceland and Norway





Apkopo

Valodas resursus

Noskaidro

Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju  
vajadzības

Iesaista

Valsts sektoru valodas resursu  
identificēšanā

Palīdz

Risina tehniskos un juridiskos jautājumus

Analizē

Eiropas valodas resursu apzināšanas  
centrs





⚓ 30 ELRC publiskās pārvaldes  
kontaktpunkti

Armands Magone  
*Kultūras informācijas sistēmu  
centrs*



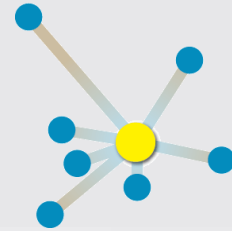
30 ELRC nacionālie  
tehnoloģiskie kontaktpunkti

Normunds Grūzītis  
*LU Matemātikas un informātikas  
institūts*



# Lai sekmīgs seminārs!

[www.lr-coordination.eu](http://www.lr-coordination.eu)  
info @lr-coordination.eu



**European Language  
Resource Coordination**  
*Connecting Europe Facility*

